

Ariadne auf Naxos

*Oper in einem Aufzuge
nebst einem Vorspiel von
Hugo von Hofmannsthal
Neue Bearbeitung*

*Musik von
Richard Strauss
Op. 60.*

*Arrangement von Otto Singer
Vollständiger Klavier-Auszug mit deutschem Text*

*Boosey & Hawkes, Ltd.
London · New York · Sydney · Toronto · Johannesburg · Paris.*

For Germany, Danzig, Italy, Portugal and the U.S.S.R.

Fürstner Limited, London.

Music

Score

no

1503

\$9.16/15

1944

Das Recht der Aufführung ist vorbehalten.
Le droit de représentation est réservé.
All rights of public performance reserved.

Dr. Richard Strauss.

Max Reinhardt

in Verehrung und Dankbarkeit gewidmet

Richard Strauss. Hugo von Hofmannsthal.

Personen des Vorspiels

Der Haushofmeister . . .	Sprechrolle
Ein Musiklehrer	Bariton
Der Komponist	Sopran
Der Tenor (Bacchus) . . .	Tenor
Ein Offizier	Tenor
Ein Tanzmeister	Tenor
Ein Perückenmacher . . .	Hoher Bass
Ein Lakai	Bass
Zerbinetta	Hoher Sopran
Primadonna (Ariadne) .	Sopran
Harlekin	Bariton
Scaramuccio	Tenor
Truffaldin	Bass
Brighella	Hoher Tenor

ARIADNE AUF NAXOS

VON

RICHARD STRAUSS

VORSPIEL

Sehr lebhaft und heiter.

The musical score is written for piano and violin. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked 'Sehr lebhaft und heiter.' The first system shows a piano part with a forte (f) dynamic and a mezzo-forte (mf) section. The second system continues with piano (p) and forte (f) dynamics. The third system is marked 'grazioso' and includes piano (p) and 'espress.' (expressive) markings. The fourth system begins with a first ending bracket and includes piano (p) and forte (f) dynamics.

Copyright 1912 & 1916 by Adolph Fürstner. Copyright 1922 by Fürstner Ltd. Copyright renewed 1940 by Fürstner Ltd.
 Copyright assigned 1948 to Boosey & Hawkes, Ltd., for all countries except Germany, Danzig, Italy, Portugal and the U.S. S. R.
 Copyright renewed 1944 by Boosey & Hawkes, Ltd. All rights of reproduction in any form reserved
 Printed in England B. & H. 15781

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include a forte (*f*) marking at the beginning and a piano (*p*) marking later in the system.

The second system continues the musical piece with similar notation to the first system, showing melodic development in the upper staff and accompaniment in the lower staff.

poco calando 2 tempo primo

The third system begins with the tempo marking *poco calando* and the dynamic *dim.* (diminuendo). It then transitions to a new section marked *2 tempo primo*. This section includes a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) and a dynamic marking of *pp espr.* (pianissimo, expressive). The notation features triplets in both staves.

The fourth system continues the *2 tempo primo* section with triplets in both staves. The dynamic marking *p* (piano) is present.

The fifth system continues the *2 tempo primo* section with triplets in both staves. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present, along with the *espr.* (espressivo) marking.

3 etwas mäßiger

furioso, schneller

5 etwas ruhiger beginnen

p *p grazioso* *p*

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include piano (*p*) and piano grazioso (*p grazioso*).

p (*getragen*)

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues with slurred melodic phrases and triplets. The left hand has a more active role with eighth-note patterns. The dynamic is piano (*p*), and the instruction *(getragen)* is present.

poco tranquillo
getragen *mf*

This system contains measures 9 through 12. The tempo is marked *poco tranquillo*. The right hand has a more complex melodic line with slurs and triplets. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

f *mf*

This system contains measures 13 through 16. The right hand has a melodic line with a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment, marked mezzo-forte (*mf*).

accelerando *f*

This system contains measures 17 through 20. The tempo is marked *accelerando*. The right hand has a melodic line with slurs and triplets, reaching a forte (*f*) dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

f

This system contains the final four measures of the page. The right hand has a melodic line with slurs and triplets. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The dynamic is forte (*f*).

(Vorhang auf.)

Haushofmeister (tritt auf)

Musiklehrer (ihm entgegen)

f *cresc.* *ff*

(Ein tiefer, kaum möblierter und dürtigerleuchteter Raum im Hause eines großen Herrn. Links und rechts je 2 Türen. In der Mitte ein runder Tisch. Tief im Hintergrunde sieht man Zurichtungen zu einem Haustheater. Tapezierer und Hausarbeiter haben einen Prospekt aufgerichtet, dessen Rückseite sichtbar ist. Zwischen diesem Teil der Bühne und dem vorderen Raum läuft ein offener Gang querüber.)

7

(streng im Rhythmus, aber im Charakter des Seccorecitatifs)

Musikl. *schr lebhaft* Mein Herr Haushofmeister, mein Herr Haushofmeister! Sie su-che ich im ganzen

ff *f*

Haushofmeister:

gesprochen: Womit kann ich dienen? Muß allerdings bemerken, daß ich pressiert bin. Die Vorbereitungen zur heutigen großen Assemblée im Hause des reichsten Mannes in Wien, wie ich meinen gnädigen Herrn wohl betiteln darf...

Musikl. Hause! ein Wort nur!

p

Und das wäre?

Haush.

Musikl.

Ich hö-re so-e-ben, was ich al-lerdings nicht be-greifen kann

In Kürze, wenn ich bitten darf

Haush.

Musikl.

und was mich in er-klärliche Auf-re - gung versetzt -

mf

etwas breiter

Musikl.

daß bei der heutigen festlichen Veranstaltung hier im Palais nach der O-pera se-ri - a__ meines

f *p*

Musikl.

Schülers_ kaum traue ich meinen Ohren_ noch ei-ne weitere und zwar gleichfalls so __ zu sagen musi -

mf *pp* *p* *pp*

Musikl. 

kalische Dar - bietung in Aussicht genommen ist - eine Art von Singspiel o - der - niedri - ge

9 Kann nicht? Wie so? Wie beliebt?

Haush. 

Musikl. 

Posse in der i - ta - lienischen Buffo - Manier! Das kann nicht geschehn! Darf nicht!

wieder schneller

Wer wird? Ich höre: gestatten. Ich wüßte nicht, wer außer meinem gnädigen Herrn, in dessen Palais Sie sich befinden und ihre Kunstfertigkeiten heute zu produzieren die Ehre haben, etwas zu gestatten - geschweige denn anzuordnen hätte!

Haush. 

Musikl. 

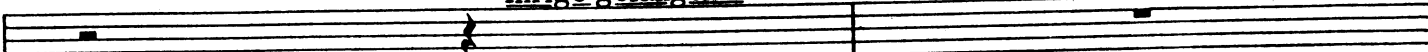
das wird der Componist nie und nimmer gestatten


10 immer schnell

Musikl. 

Es ist wider die Ver-ab-re-dung. Die Opera se-ria: A-riadne wurde eigens für die-se

Und das ausbedungene Honorar wird nebst einer munificenten Gratifikation durch meine Hand in die Ihrige gelangen.

Haush. 

Musikl. 

festliche Veranstaltung komponiert Ich zweifle nicht an der Zahlungsfähigkeit eines

Für den Sie samt Ihrem Eleven Ihre Notenarbeit zu liefern die Auszeichnung hatten - Was dann steht noch zu Diensten?

Haush. 

Musikl. 

steinreichen Mannes Diese No-tenarbeit ist ein ernstes be-deu-tendes

Musikl. 

Werk. Es kann uns nicht gleichgültig sein, in wel-chem Rahmen dieses dar - gestellt wird!

Jedennoch bleibt es meinem gnädigen Herrn summo et unico loco überlassen, welche Arten von Spektakel er seinen hochansehnlichen Gästen nach Vorsetzung einer feierlichen Collation zu bieten gesonnen ist.

11

Haush.

Musikl. *etwas mäßiger*

Zu diesen die Verdauung fördernden Genüssen rechnen Sie demnach die he -

Zuvörderst diese, darnach das für punkt neun Uhr anbefohlene Feuerwerk und zwischen beiden die eingeschobene Opera (geht ab) buffa. Womit ich die Ehre habe mich zu empfehlen.

Haush.

Musikl.

roische O-per: A - ri - ad - ne? Wie soll ich das

(ab nach der andern Seite)

Musikl.

meinem Schüler bei bringen?

(Ein junger Lakai führt einen Offizier herein, dem er voranleuchtet)

12 *etwas lebhafter*

Lakai

(horcht)

Hier finden Eu-er Gnaden die Mamsell Zerbi - net-ta. Sie ist bei der Toilet-te. Ich werde

Offizier 13

Laß er das sein und geh er zum Teu - - fel!

(klopft an die Türe rechts vorn)

Lakai an - klopfen.

(stößt den Lakai heftig weg und tritt ein)

Offiz.

(Lakai taumelt, rettet den Leuchter auf einen Wandtisch rechts zwischen den beiden Türen und klaubt sich zusammen)

Lakai Das ist die Sprache der

Lakai Leidenschaft ver - bunden mit einem un - richtigen Ob - jekt.

etwas fließender

14 Componist (kommt eilig von rückwärts)

Lieber Freund, verschaffen Sie mir die Geigen. Richten Sie ih-nen

Comp. aus, daß sie sich hier versammeln sol-len zu ei-ner letzten kurzen Verstan-di-gungspro-be!

Lakai (gemein und grob)
Die

Lakai Gei-gen wer-den schwerlich kom-men; erstens, weil's kei-ne Füß' nicht ha-ben und

Componist (naiv belehrend, ohne sich verspottet zu glauben) 15

Wenn ich sa-ge: die Gei-gen, so mei-ne ich die

Lakai zweitens, weil's in der Hand sind.

Comp. *Spie - ler.*

Lakai *Ach so! die sind a - ber jetzt dort, wo ich auch hin sollt!*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for the soprano (Comp.), with the lyrics "Spie - ler." written below it. The middle staff is for the bass (Lakai), with the lyrics "Ach so! die sind a - ber jetzt dort, wo ich auch hin sollt!" written below it. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a similar triplet in the left hand.

Comp. *(naiv, zart)*
Wo

Lakai *und wo ich gleich sein werd - an-statt mich da mit Ih-nen auf - zu - hal - ten.*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for the soprano (Comp.), with the lyrics "Wo" written below it and the performance instruction "(naiv, zart)" above it. The middle staff is for the bass (Lakai), with the lyrics "und wo ich gleich sein werd - an-statt mich da mit Ih-nen auf - zu - hal - ten." written below it. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a similar triplet in the left hand.

16 *(aufgeregt)*

Comp. *ist das? Jetzt? Ei - ne Vier - tel - stun - de vor An - fang mei - ner*

Lakai *(plump)*
Bei der Ta - fel!

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for the soprano (Comp.), with the lyrics "ist das? Jetzt? Ei - ne Vier - tel - stun - de vor An - fang mei - ner" written below it and the performance instruction "(aufgeregt)" above it. The middle staff is for the bass (Lakai), with the lyrics "Bei der Ta - fel!" written below it and the performance instruction "(plump)" above it. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a similar triplet in the left hand. The piano part also includes dynamic markings "fp" and "mp".

Comp. *O-per beim Es-sen?*

Lakai *Wenn ich sag: bei der Ta - fel, so mein ich na - tür-lich bei der*

Comp. *Was soll das hei - ßen?*

Lakai *herr-schaft-li - chen Ta - fel, nicht beim Mu - si - kan - ten - tisch.* (verächtlich)

17

Lakai *Auf - spie - len tun sie. Ca - pi - to? Sind al - so für*

Componist *(aufgeregt, unruhig)* *So wer-de ich mit der De-moi-sel-le die A - - rie der A - ria-*

Lakai *Sie der-zeit nicht zu spre - chen.*

(will an die vordere Tür rechts)

Comp. *- dne re-pe-tie-ren -*

Lakai *(hält ihn ab)* Hier — ist nicht die De-moi-sel-le drin, die Sie su-chen,

Lakai *(hält ihn ab)* die-jen'ge De-moi-sel-le a-ber, die hier drin ist, ist für Sie e-ben-falls nicht zu spre-chen.

18 Componist (naiv, stolz)

Comp. Weiß er, wer ich bin? Wer in mei-ner O- -per singt ist für mich je- -der-zeit zu spre-chen!

Lakai *(lacht spöttisch)* he, he,

(klopft an der Tür rechts, bekommt keine Antwort; dann plötzlich zornrot,

Comp. *etwas ruhiger* E-sels-ge-sicht! Sehr

Lakai *(ab)* he! he, he, he!

dem Lakaien nach)

19 **schneller**

Comp. un-ver-schäm-ter fre-cher E-sel! Der

Comp. E-sels-kerl läßt mich al-lein hier vor der Tür _

etwas ruhiger

Comp. hier vor der Tür mich stehn und geht.

(Seine Miene geht vom Zorn zum Ausdruck starken Nach-

20

espr. p *pp*

denkens über)

Componist.

O ich möcht vie - les än - dern noch in

Comp.

zwölf-ter Stund und heut wird mei-ne O-per— O der E-sel! die Freud!-

21 (er nimmt die Melodie, die ihm eingefallen war, wieder auf)

(sinnt der Melodie nach, sucht in seiner Rocktasche

Comp.

Du all-mäch-ti-ger Gott! O du mein zit-terndes

nach einem Stück Notenpapier -

findet eines, zerknitterts, schlägt sich an den Kopf)

Comp.

accelerando

Herz! - Du all - mäch - ti-ger Gott!

lebhafter 22

Comp. *Dem Bacchus ein-trich-tern, daß er ein Gott ist! ein se-li-ger Kna-be! Kein*

(läuft an die zweite Tür links und klopft...)

Comp. *selbst-ge-fäl-li-ger Hanswurst mit ei-nem Pantherfell! Mir scheint, das ist seine Tür.*

23 hält indessen mit voller Stimme die Melodie fest)

Comp. *O du Kna-be, du Kind, du all-mäch-ti-ger Gott! O du Kna-be, du*

(die Tür geht, der Perückenmacher taumelt heraus, empfängt soeben eine

Schnell

Comp. *Kind, du all-mäch-ti-ger Gott!*

Ohrfeige vom Tenor, der als Bacchus aber mit kahlem Kopf, die Lockenperücke in der Hand, nach ihm zornig heraustritt)

Tenor. (gibt

Das! für ei-nen Bacchus! Das mir auf-zu-set-zen mu-tet er zu. Da hat er Lump

ihm einen Fußtritt)

Tenor

für sei-nen Bacchus-kopf! Componist (ist zurückgesprungen)

Mein Wertester! Sie al-lerdringendst muß ich sprechen!

Perückenmacher.

De-ro

accelerando tempo primo

dim. p

etwas mäßiger

Perückm

mißhelliges Betragen kann ich be-lächelnd nur ei-ner an-ge-bo-re-nen Ge - müts-auf-wallung zu-rech-nen.

fp

25 Componist (nun wieder näherkommend)

Mein Wer-te-ster! (schreiend gegen die Tür)

Perückm. Ha - be mei-ner-seits kei - ne Ur - sa - che we - gen
(der Tenor schlägt die Tür zu)

p *ff* *fp*

(sich ihm nähernd, naiv bescheiden)

Comp. Hat der Herr leicht ein Stückerl Schreib - pa - pier?

Perückm. mei-ner Lei - stun - gen vor Ih - nen zu er - rö - ten!

Comp. Hätt' mir gern was auf - no - tiert! Ich ver - geß näm - lich gar leicht. (läuft ab)

Perückm. Kann nicht die - nen.

etwas ruhiger

26

Zerbinetta (noch sehr im Negligée, mit dem Offizier aus dem Zimmer rechts)

schnell Erst nach der

Zerbin. O-per kom-men wir da-ran. Es wird kei-ne klei-ne Mü-he ko-sten, die Herrschaf-ten wie-der

Zerbin. la-chen zu-ma-chen, wenn sie sich erst ei-ne Wei-le ge-lang-weilt ha-ben.

(Der Offizier küßt ihr stumm die Hand; sie gehen nach rückwärts, sprechen weiter)

(coquett)

27

Zerbin. O-der meinen Sie, es wird mir ge-lin-gen?

Primadonna (mit dem Musiklehrer, tritt aus der vorderen Tür rechts. Sie trägt über dem Ariadnekostüm einen Frisiermantel.)

Schnell, lieber Freund! Einen Lakai zu mir. Ich muß un - be - dingt so - fort den Gra - fen sprechen.

Der Musiklehrer will sich verabschieden)

28 Musiklehrer (hält ihn auf)

(Componist hat sie gesehen, will hin, sie schließt die Tür) Du kannst jetzt nicht ein - tre - ten. Sie

Componist (sieht Zerbinetta)

Tanzmeister (kommt von rückwärts, tritt zu Zerbinetta und dem Offizier) Wer ist die - ses Mäd - - chen
(zu Zerbinetta) Sie wer - den leich - tes
Musikl. ist beim Fri - sie - ren.

Tanzm. Spiel ha - ben, Made - moi - sel - le, die O - per ist lang - wei - lig ü - ber die Be -
Musikl. Sei sie wer im - - mer!

Tanzm.

grif-fe und was die Ein-fäl-le an-langt, so steckt in mei-nem lin-ken Schuh-ab-satz mehr Me-lo-

29 **bewegter**
Componist.

Tanzm.

Wer ist die-ses ent-zük-ken-de
die als in die-ser gan-zen Ari-a-dne auf Na-xos.

bewegter

Comp.

Mäd-chen?
Musiklehrer.

Um so bes-ser, wenn sie Dir ge-fällt. Es ist die Zer-bi-net-ta. Sie

(leichtin)

heiter bewegt

Musikl.

singt und tanzt mit vier Part-nern das lu-sti-ge Nachspiel, das man nach Dei-ner O-per gibt.

30 heftig bewegt

Componist (zurückprallend).

Nach mei-ner O - per ? Ein lu-sti-ges Nachspiel? Tän - ze und Tril - ler,

Comp.

fre - che Ge - bär - den und zwei-deut'-ge Re - den nach A -

Comp.

ria - dne? Sag mir's! Musiklehrer (zaghaf) Das Ge-heim-nis des
Ich bit-te Dich um al-les!

Comp. *Le - bens tritt an sie heran — nimmt sie bei der Hand —*

l.H. cresc. fp cresc.

32 Schnell (heftig)

Comp. *und sie be-stel-len sich ei-ne Af - - fen-ko-mö-die, um das*

etwas breit

Comp. *Nach-ge-fühl der E-wig-keit aus ih-rem un-sag-bar leicht-fer - - ti-gen Schä - - del*


fp mf f

(lacht krampfhaft) **33** (wütend)

Comp. *fort - zu - spü - len! O ich E - sel. Ich will mich nicht be-ruh-gen*
Musiklehrer.
Be-ruh - ge dich!

fp p

heftig bewegt

Comp.  **Ein hei - - te-res Nachspiel! Ein Ü - ber-gang — zu ih-rer Ge-**

Comp.  **mein - heit! die-ses maß-los or-di-nä-re Volk will sich Brücken bau'n aus mei-ner Welt hin-**

Comp.  **ü - ber in die sei-ni - ge! O Mä - ce - - - ne! Das er -**

34
Comp.  **- lebt zu ha - ben ver-gif - tet mei-ne See - le für im - mer! Es ist**

Comp.  *un - denk - bar, daß mir je wie - der ei - ne Me - lo - die ein - fällt! In*

Comp.  *die - ser Welt kann kei - ne Me - lo - die ih - re Schwingen re - - gen!*

(mit verändertem Ton, ganz gemütlich)

Comp.  *Und ge - ra - de frü - - her ist mir ei - ne recht schö -*

Comp.  *- ne ein - ge - fal - len! Ich ha - be mich ü - ber ei - nen fre - chen La - kai - en er - zürnt,*

36

Comp. da ist sie mir auf-ge-blitz- dann hat der Te-nor dem Pe-rük-ken-ma-cher

(ruhig und innig)

Comp. ei - ne Ohr - fei - ge ge - ge - ben da hab ich sie ge - habt. Ein

Comp. Lie - bes - ge - fühl, ein süß be - schei - de - nes, ein Ver - trau - en, wie die - se Welt es nicht

37

(den Text improvisierend)

Comp. wert ist - da - du Ve - nus - sohn gibst sü - ßen Lohn, für

Comp. un - ser Seh - nen und Schmach - ten, la, — la, la, la, la, la, mein

Comp. jun - ges Herz — und all mein Sin - nen und Trach -

38

Comp. - ten: O du Kna - be, du Kind, o du mäch - ti - ger Gott, — o du

Comp. mäch - ti - ger Gott! (eilig, gemütlich) Hast ein Stückerl No - ten - pa - pier?

Bequemes Marschtempo

(Harlekin, Scaramuccio, Brighella, Truffaldin kommen im Gänsemarsch aus Zerbinettas Zimmer)
(Musiklehrer gibt ihm welches, Componist notiert, Zerbinetta im Gespräch lacht auf)

39

Zerbinetta (vorstellend)

40

Mei - ne Part - ner,

Zerbin.

mei - ne er - prob - ten Freun - de! Jetzt mei - nen Spie - gel, mein Rot,

(Die vier laufen ins Zimmer, kommen bald wieder, bringen ein Strohstühlchen, Spiegel, Dosen, Puderquasten)

Zerbin.

meinen Crayon!

Componist (zum Musiklehrer) (mit einem Blick auf Zerbinetta besinnt sich plötzlich)

Und du hast es ge-

(fast tragisch)

etwas ruhiger

Comp. - wußt, Du hast es ge-wußt!

Musiklehrer

Mein Freund, ich bin halt drei-ßig Jah - - re

etwas ruhiger

fp *espr. p* *p*

Musikl. äl - ter als Du und hab halt ge - lernt

Componist 42 Schneller

Musikl. Wer so an mir han-delt, der mich in die Welt zu schicken.

Schneller

pp sfz *sfz*

accelerando

Comp. ist mein Freund ge - we - sen, ge - we - sen, ge - we - sen, ge -

Zerbinetta hat auf dem Strohstühlchen rechts im Vordergrunde

43 a tempo, mäßig schnell

Primadonna (öffnet die Tür und winkt dem Musiklehrer)

(tritt ein wenig vor,

Comp. (zerreißt wütend das Notierte) Ha - ben Sie nach dem Gra - fen geschickt?
we - sen.

a tempo, mäßig schnell

Pfutz genommen schminkt sich zu Ende, von ihren Partnern bedient. Harlekin hält das Licht. Brighella den Spiegel) bemerkt Zerbinetta und die übrigen) (zum Musiklehrer, nicht gerade leise)

Primad. Pfui! Was gibt's denn da für Erscheinungen? Uns mit die - ser Sor - te von

Primad. Leu - ten in ei - nen Topf? Weiß man hier nicht, wer ich bin?

44 Lebhaft $\text{♩} = \text{♩}$ des 4/4

Zerbinetta (mit einem frechen Blick auf die Sängerin und absichtlich laut)

Primd. Wenn das Zeug so lang-wei-lig ist dann hät-te man doch
 Wie konn-te der Graf - **Lebhaft**

Zerbin. uns zu-erst auf-tre-ten las-sen sol-len, be-vor sie ü-bel-lau-nig

Zerbin. wer - den. Ha - ben sie sich erst ei - ne Stun - de ge -

Zerbin. lang-weilt, so ist es dop-pelt schwer sie la - chen zu

45

Ariette

Zerbin.
ma - chen

Tanzmeister (zu Zerbinetta)
Im Ge-gen-teil. Man kommt von Tisch man ist be -

Tanzm.
schwert und we - nig auf - ge - legt, man macht un - be-merkt ein

46

Tanzm.
Schläf - chen, klatscht dann aus Höf - lich - keit und um sich wach zu ma - chen.

Tanzm.
In - des - sen ist man ganz mun - ter ge - wor - den. „Was kommt jetzt?“ sagt man sich.

Tanzm.

„Die un - ge - treu - e Zer - bi - net - ta

Tanzm.

und ih - re vier Lieb - ha - ber:“ ein heit - res Nach - spiel mit Tän - zen,

Tanzm.

leich - te ge - fäll' - ge Me - lo - dien, ja! ei - ne Hand - lung klar wie der Tag;

Tanzm.

da weiß man, wo - ran man ist. Das ist un - ser Fall, sagt man sich,

49

Tanzm. da wacht man auf, da ist man bei der Sa - che. Und wenn sie in ih - ren Ka -

Tanzm. ros - sen sit - zen, wis - sen sie ü - ber - haupt nichts mehr

50

Tanzm. als daß sie die un - ver - gleich - li - che Zer - bi - net -

Tanzm. - ta ha - ben tan - zen sehn. Musiklehrer (zur Er -

Dasselbe Zeitmaß, etwas

Primadonna, beruhigend)

51

Musikl. zür - nen Sie sich nicht um nichts und wie - der nichts. A - ria - dne ist das Er -

breit $\text{♩} = \text{♩}$

Musikl. eig - niß des A - - bends, um A - ria - dne zu hö - - ren ver - sam - meln sich

Musikl. Ken - ner und vor - neh - me Per - so - nen im Hau - - se ei - nes rei - chen Mä -

Musikl. cens. A - ria - dne ist das Lo - sungswort. Sie sind A - ria - dne, und

Musikl. mor - gen wird ü-ber-haupt nie-mand mehr wis-sen, daß es au - ßer A -

Musikl. ria - - dne noch et - was ge - ge - - ben hat **sehr schnell**
 Lakai (läuft rückwärts vorüber)
 Die Herrschaften ste - hen von **sehr schnell**

Musikl. 53
 Lakai (ab) Mei-ne Da - men und Herrn an Ih - re
 Tisch auf! Man soll - te sich hier be - ei - len.

(Alles kommt in Bewegung, die Arbeiter rückwärts sind fertig. Der Tenor als Bacchus, sowie Nymphen:Najade, Dryade, Echo sind aus der zweiten Tür links hervorgetreten. Der Haushofmeister kommt eifertig von links rückwärts, tritt auf den Musiklehrer zu)

Musikl. Plät - ze

Haushofmeister
(gesprochen)

Ihnen allen habe ich eine
plötzliche Anordnung meines
gnädigen Herrn auszurichten.

Maestoso

Musical score for Haushofmeister. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo) leading to *p* (piano).

lebhafter Musiklehrer (munter)

Ist schon ge-schehn. Wir sind be - reit, in drei Mi-nu-ten mit der O-per A - ria -

Musical score for lebhafter Musiklehrer. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a lively, rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

(mit Grandezza) Der gnädige Herr haben
sich nunmehr wiederum
anders besonnen.

Maestoso

Haush.

Musikl.

- - dne an - zu - fan - gen

Es

Musical score for Haushofmeister. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *ff* (fortissimo).

(stets mit Grandezza)

Um Vergebung. Wo ist der
Herr Tanzmeister? Ich habe
einen Auftrag, meines gnädi-
gen Herrn für Sie beide.

54

Haush.

Musikl.

Primadonna

Was ist das?

soll al-so nicht mit der O-per begonnen werden?

Musical score for Primadonna. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a melodic line with a crescendo. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Mein gnädiger Herr belieben
das von ihm selbst genehmig-
te Programm umzustößen -

Haush.

Tanzmeister (tritt eilig hinzu)
Was wünscht man von mir?

Musikl. (erschrocken)
Jetzt im letz-ten Moment? Das

- umzustößen und folgender-
maßen abzuändern. 55

Haush.

Tanzm. lebhafter
Das Nach - spiel wird Vor - spiel, wir

Musikl. ist doch ein star-kes Stück!

lebhafter

Tanzm. ge-ben zuerst die un - ge - treu-e Zer-bi - net - - ta, dann A-ria - dne. Sehr ver-

Haushofmeister

Um Vergebung. Die Tanzmaskerade wird weder als Nachspiel noch als Vorspiel aufgeführt, sondern mit dem Trauerstück Ariadne gleichzeitig. (Allgemeiner Schrecken)

Haush. *Maestoso* *Tenor*

Tanzm. nünf-tig

Primadonna

Tenor die-ser rei-che Herr be-ses-sen? Musiklehrer Will man sich ü-ber uns lu-stig ma-chen?

Primad. 56 (Der Componist nähert sich) Leu-te wahnsinnig? Ich muß au-gen-blick-lich den Gra-fen spre-chen!

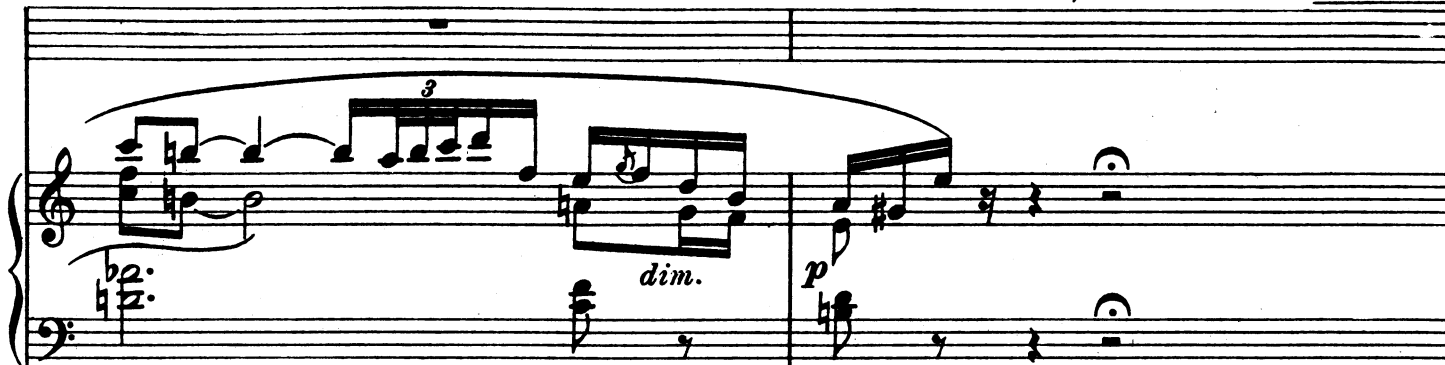
ff *dim.*

Haushofmeister

47

erschrocken, Zerbinetta horcht von rechts)

(mit hochmütiger Ironie) Es ist genau so, wie ich es sage. Wie Sie es machen werden, das ist natürlich Ihre Sache.



(sehr wichtig und pompös:) Mein gnädiger Herr ist der für Sie schmeichelhaften Meinung, daß Sie beide Ihr Handwerk genug verstehen, um eine solche kleine Änderung auf eins, zwei durchzuführen. — Es ist nun einmal der Wille meines gnädigen Herrn, die beiden Stücke, das lustige und das traurige, mit allen Personen und der richtigen Musik, so wie er sie bestellt und bezahlt hat, gleichzeitig auf seiner Bühne serviert zu bekommen.

Hausk.

Musiklehrer

(dumpf)



Und zwar so, daß die ganze Vorstellung deswegen auch nicht einen Moment länger dauert, denn für Punkt neun Uhr ist ein Feuerwerk im Garten anbe-fohlen

57

Hausk.

Zerbinetta

(läuft in ihr Zimmer)



Componist (ganz für sich, leise)

Musikl.

Ei-ne in-ne-re Stimme hat mir von der
wie um al-ler Götter willen stellt sich denn Seine Gnaden das vor?

Haushofmeister

Es ist wohl nicht die Sache meines gnädigen Herrn, wenn er ein Spektakel bezahlt, sich auch noch damit abzugeben, wie es ausgeführt werden soll. Seine Gnaden ist gewöhnt, anzuordnen und seine Anordnungen befolgt zu sehn. —
(nochmals umkehrend) Zudem ist mein gnädiger Herr schon seit drei Tagen ungehalten darüber, daß in einem so wohlausgestatteten Hause wie das seinige, ein so jämmerlicher Schauplatz wie eine wüste Insel ihm vorgestellt werden soll, und ist eben, um dem abzuhelpen, auf den Gedanken gekommen, diese wüste Insel durch das Personal aus dem anderen Stück einigermaßen anständig staffieren zu lassen.

Comp.

Wiege an etwas der-artiges vor-ausgesagt.

58

Comp.

etwas lebhafter
Tanzmeister

Das finde ich sehr richtig. Es gibt nichts geschmackloseres als eine wüste In-sel

Comp. *riad-ne auf Na-xos, Herr. Sie ist das Sinn-bild der mensch-li-chen Ein-sam-keit.*

Comp. **59**
Tanzmeister
(flink, witzig) *Nichts um sich als das Meer die Stei - ne, die*
Eben darum braucht sie Gesellschaft. heftig bewegt

etwas breiter

Comp. *Bäu - me, das föhl-lo-se E-cho. Sieht sie ein menschliches Gesicht,*

sp mf

Comp. **60**
wieder lebhafter
wird mei-ne Mu-sik sinnlos.
Tanzmeister
A - ber der Zu - hö-rer un-ter-hält sich.

p

(schlägt eine Pirouette)

Tanzm.

So wie es jet - zo ist, ist es um ste - hend ein - zuschlafen

Haushofmeister Um Vergebung, aber ich bitte sich
höchlich zu beeilen, die Herrschaften
werden sogleich eintreten (ab)

poco rit.

61 etwas ruhiger
Musiklehrer

Ich weiß nicht, wo mir der Kopf steht. Wenn man zwei Stunden Zeit hätte, um ü-ber die

Componist

Da - rü - ber willst du nach - den - ken, wo
Lö - sung nach - zu - den - ken

62

Comp. mens-ch-li - che Ge - mein - heit stier wie die Me - du - - sa ei - nem ent -

Comp. **Schneller** (mit Schwung) **Mäßig**
ge - gen grinst! Fort! Was ha - ben wir hier ver - lo - ren?

Musiklehrer (traurig, langsam)
Was wir hier ver -

Schneller **Mäßig**
p *ff* *fp*

63

Musikl. lo - ren ha - ben? Die fünf - zig Du - ka - - ten un - ter an - derm, von

Componist (vor sich, finster)
Ich ha - be nichts mit

Musikl. de - nen du das nächste hal - be Jahr zu le - ben ge - dach - test!

64 *accelerando*

Mäßig

Comp. *die-ser Welt ge-mein. Wo-zu le-ben in ihr.*

Tanzmeister
Ich weiß

accelerando *Mäßig*

cresc. *f tr* *6 dim.* *6*

Tanzm. *wirk-lich nicht, wa-rum Sie bei-de ei-nem so ver-nünf-ti-gen*

p *dim.* *pp* *tr*

Tanzm. *Vor-schlag solch ü-ber-trie-be-ne Schwie-rig-kei-ten ent-ge-gen set-zen!*

p sf *tr*

accelerando

65 *tempo primo*

Tanzm. *Nichts leich-ter als das. Die*

Musiklehrer
Mei-nen Sie im Ernst, es lie-be sich ma-chen?

accelerando *tempo primo*

p *tr* *6* *6*

Tanzm. *pp* *espr.*

O - per ent - hält Län - gen - ge - fähr - - li - che

Tanzm. *accelerando*

Län - gen. Man läßt sie weg. Die - se Leu - te wis - sen zu im - pro - vi - sie - ren,

Tanzm. **66**

fin - den sich in je - - - de Si - - tua - - tion. Musiklehrer
Still, wenn er uns hört,

Tanzm. *Schnell*

Fra - gen Sie ihn, ob er sei - ne O - per lie - ber

Musikl. *Schnell* *pp*

be - geht er Selbst - mord.

Tanzm. heu - te ein we - nig ver - stüm - melt hö - ren will, o - der, ob er sie nie - mals hö - ren will.

Tanzm. Schaf - fen Sie ihm Tin - te, Fe - der, ei - nen Rot - - stift was im - mer! Es

Componist (drückt die von allen Seiten gereichten Noten leidenschaftlich an die Brust)

Lie - ber ins Feu - - - - -

Tanzm. han - delt sich dar - um Ihr Werk zu ret - ten!

plötzlich etwas ruhiger

Comp. - er.

Tanzm. Hun - - dert gro - ße Mei - ster, die wir auf den Kni - en be - wun - dern,

Tanzm. ha-ben ih-re er- -ste Auf- -füh-rung mit noch ganz an-dern Op-fern er-

69 Componist (rührend, hilflos)

Mei-nen Sie? Hat er Recht? Du?

Tanzm. kauft.

Comp. Darf_ ich denn? Muß ich denn? (zum Musiklehrer)

Tanzm. Se-hen Sie zu, daß er ge-

(drückt ihn sanft an den Tisch wo man die Noten ausbreitet und das Licht daneben stellt)

Tanzm. nug streicht? Ich ru - ie in - deß Zer - bi - net - ta.

Tanzm.

Wir er-klä-ren ihr in zwei Wor-ten die Hand-lung. Sie ist ei-ne Meistrin im Im-pro-vi-

Tanzm.

sie-ren: da sie im-mer nur sich sel-ber spielt, fin-det sie sich in je-der Si-tua-

Tanzm.

tion zu recht, die an- dern sind auf sie ein- ge-spielt: es geht al- les wie am

(Der Componist fängt beim Schein der Kerze wütend zu streichen an)

70 Allegro

Tanzm.

Schnür- chen. (Er holt Zerbinetta aus dem Zimmer, spricht zu ihr)

Primadonna (zum Musiklehrer) 71

Tenor (tritt verstohlen zum Componisten, beugt sich zu ihm) Sehn Sie zu, daß er dem Bac - chus ei - ni-ges
 Der A - ria - dne mü - ßen Sie strei-chen.

Primad. weg- nimmt, man erträgt es nicht die - sen Mann so viel
 Tenor. Musiklehrer (flüsternd zur Primadonna) Nie - mand hält es
 Sie _____ be - hal - ten al - les

Primad. ho - he Tö - - - - - ne sin-gen zu hö - - - - ren.
 Tenor. aus _____ wenn die - se Frau un-auf-hör-lich auf der

72

Tenor

Büh - ne steht.

Musiklehrer (zum Tenor nach der andern Seite gewandt)

Er nimmt ihr zwei A - rien weg. Ih - nen kei - ne

immer lebhafter

Tanzmeister (zu Zerbinetta sehr lustig und geistreich)

Die - se A -

(zur Primadonna)

Musikl. No - te. Ver - ra - ten Sie mich nicht. Er nimmt dem Bacchus die hal - be

immer lebhafter

73 Äußerst lebhaft (♩. = ♩ des 4/4)

Tanzm. ria - dne ist ei - ne Kö - nigs - tocht - er. Sie ist mit ei - nem ge -

Musikl. Rol - - le. Las - sen sie sich nichts

Äußerst lebhaft (♩. = ♩ des 4/4)

Tanzm. *wis - sen The - - - - - seus ent - - flohn, dem sie vor - her das*

Musikl. *mer - - ken.*

The first system of music features a vocal line (Tanzm.) and a piano accompaniment (Musikl.). The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "wis - sen The - - - - - seus ent - - flohn, dem sie vor - her das". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The music includes dynamic markings such as *mf*, *dim.*, and *p*, and includes fingerings like "2" and "2".

Zerbinetta

Tanzm. *So et - was geht sel - ten gut aus.*

Tanzm. *Le - ben ge - ret - tet hat.*

The second system of music is titled "Zerbinetta". It features a vocal line (Tanzm.) and a piano accompaniment (Musikl.). The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "So et - was geht sel - ten gut aus." and "Le - ben ge - ret - tet hat." The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The music includes dynamic markings such as *p*.

74

Tanzm. *The - seus wird ih - rer ü - ber - drü - Big und läßt sie bei Nacht auf ei - ner wü - sten*

The third system of music starts at measure 74. It features a vocal line (Tanzm.) and a piano accompaniment (Musikl.). The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "The - seus wird ih - rer ü - ber - drü - Big und läßt sie bei Nacht auf ei - ner wü - sten". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The music includes dynamic markings such as *pp* and *p*.

Zerbinetta (verständnisvoll)

Klei - ner

Tanzm. In - sel zu - rück. Musiklehrer (zum Componisten)

Noch das, es muß sein.

p *cresc.* *f* *dim.*

75

Zerbin. Schuft! (parodierend heroisch) Den

Tanzm. Sie ver - zehrt sich in Sehn - sucht und wünscht den Tod her - bei.

p *espr.* *f*

Zerbin. Tod! das sagt man so. Na - tür - lich meint sie

f *p*

Zerbin. *10*
ei - nen an - dern Ver - eh - - - rer.

Tanzm.
Na - tür - lich, so kommts ja auch.

des 6/8 Componist **etwas breiter**
Nein, Herr — so kommt es nicht. Denn Herr, sie ist ei - - ne von den Frau - en, die nur ei -

Zerbinetta *tr*
Ha!

Comp.
- nem im Le - ben ge - hö - ren und da - nach kei - nem mehr. —

77 Wieder sehr lebhaft
Zerbin. — Der Tod — kommt a - ber nicht.

(verwirrt, starrt sie an)
Comp. Kei - nem mehr — als dem Tod.

Wieder sehr lebhaft

Zerbin.

Son-der-n das Ge-gen-teil wet-ten wir. Viel - leicht auch ein blas-ser, dun-

Zerbin.

- kel-äu-gi-ger Bur-sche wie du ei-ner bist.

Musiklehrer

Sie ver - mu-ten ganz recht. Es

78

pp

Zerbin.

Als

Musikl.

ist der ju - gend-li-che Gott Bac - chus, der zu ihr kommt.

(fröhlich, spöttisch)

bd.

Zerbin.
 ob man das nicht wüß-te! Nun hat sie fürs Näch-ste ja — was sie

p *mf* *dim.*

79 **Feierlich bewegt** $\text{♩} = \text{♩. des } \frac{6}{8}$

Zerbin.
 braucht
Componist
 Sie hält — ihn für den To - des-gott. — In ih-ren Au - - gen, in

Feierlich bewegt $\text{♩} = \text{♩. des } \frac{6}{8}$

pp

Comp.
 immer fließender
 ih-rer See - - le ist er es, und dar - um, ein -

p espr. *cresc.*

80 $\text{♩} = \text{♩. des } \frac{4}{4}$

Zerbinetta (aus der Tür) (sehr zierlich)

Das will sie Dir weis ma-chen.

Comp.
 - zig dar-um — Ein-zig nur dar-um

pp *tr* *espr.* *pp*

Comp. geht sie mit ihm auf sein Schiff. Sie meint zu ster -

cresc. *p*

espr.

Zerbinetta 81 $\text{♩} \dots \text{♩}$ des 4/4

(leise, aber groß) Ta, ta!

Comp. -ben? Nein! sie stirbt wirk -

espr. *pp*

Zerbin. Du wirst mich mei - nes glei - chen ken - nen ler - nen.

Comp. lich. Sie ist nicht Ih -

p *f*

(finster)

Viel ruhiger 82

Comp. (schreiend) (leise)

- - res-glei-chen Ich weiß es, daß sie stirbt. A-ria - - dne ist die

Comp. ei - - ne un-ter Mil-li - o - nen, sie ist die Frau, die nicht ver-gißt.

lebhafter

83 Zerbinetta (sie kehrt ihm den Rücken, zu ihren Partnern, die herantreten sind)

Kindskopf. Merkt auf: wir spielen mit in dem Stück: A - ria -

sehr schnell

Zerbin. - dne auf Na - xos. Das Stück geht so: ei-ne Prin - zes-sin ist von ihrem Bräutigam

Zerbin.
sit - zen ge - las - sen und ihr näch - ster Ver - eh - rer ist vor - erst nicht



Zerbin.
an - ge - kom - men. Die Büh - ne stellt ei - ne wü - ste In - sel dar. Wir sind ei - ne



Zerbin.
mun - te - re Ge - sell - schaft, die sich zu - fäl - lig auf die - ser wü - sten In - sel be - fin - det. Ihr



Zerbin.
rich - tet euch nach mir und so - bald — sich ei - ne Ge - le - gen - heit bie - tet,



84 *accelerando*

Zerbin.
tre-ten wir auf und mi-schen uns in die

ziemlich langsam

Zerbin.
Hand-lung.
Componist
Sie gibt sich dem Tod hin, — ist

ziemlich langsam

85

Comp.
nicht mehr da - weg-ge-wischt - stürzt sich hinein ins Ge-

allmählich bewegter

Comp.
heim-nis der Ver-wand - - lung.

Comp. *wird neu ge bo - ren — ent - steht —*

molto espr.
p
espr.

Comp. *— wie - - - - der in sei - - - - nen*

86 *(grandios)*

Comp. *Ar - - men! — Da-ran wird er — zum Gott! —*

p cresc.

Comp. *Wo - rü-ber in der Welt könn-te ei - nes zum Gott wer - - den*

dim.
p

Zerbinetta (sieht ihm in die Augen)

Zerbin. Coura - - ge! Jetzt kommt Ver-

Comp. als über die - - - sem Er - leb - nis?

cresc. *fp*

Zerbin. nunft in die Ver-stiegenheit! Und wenn immer bewegter

Comp. (malt's mit den Händen in) Leben-dig war's! Stand da - - so! - - - immer bewegter

cresc. *fp* *dim. p* *dim.*

Zerbin. ich hin-ein kom-me, wird's schlech - ter?

Comp. die Luft) Ich ü - ber - le - be die - se

espr. *mf* *cresc.*

Zerbin.
 Du wirst noch ganz an - dre ü - ber - le - - - ben!

Comp.
 Stun - de nicht!

89

mf cresc. *l.H.*

Comp. (verloren)
 Was wol - len Sie _____ in diesem Au - - genblick

allmählich ruhiger

90

Comp.
 da - mit sa - - gen?

Zerbinetta (scheinbar ganz schlicht, mit äußerster Coquetterie)

91

71

Zerbin. Ein Au - - - - - gen - blick ist

ruhig bewegt (stark rubato, die in Klammern eingeschrie-
molto espr.



Zerbin. we - - nig ein Blick ist viel. Viele

benen Zeitmaßveränderungen nur als unmerkliche Modifikationen).

espr.
pp



Zerbin. 92 mei - nen, daß sie mich ken - nen, a - ber ihr Au - - - ge ist

espr.
pp



Zerbin. stumpf. Auf dem The - a - ter spie - - le ich die Ko-

(etwas fließender)



Zerbin.
- ket - - te, wer sagt, daß mein Herz da - bei im

Zerbin.
Spie - le ist? Ich — schei - ne mun - ter und bin doch

Zerbin.
trau - - rig, gel - te für ge - sel - - -

Zerbin.
- - - lig und bin doch so ein - sam.

poco accelerando

Zerbin.

treu sein könn - te,

Zerbin.

97 treu bis ans En - de.

98 Componist (lebhaft)

Wer es sein dürf - te, den du er - seh -

99

Comp.

nest. Du Du bist wie ich das

(nicht eilen)

Comp. Ir - di - sche un - vor - han - den in dei - - - ner

Zerbinetta 100 (etwas breit)

Comp. Du sprichst, - - -

See - - ie.

(poco accel.)

p *cresc.* *espr. pp subito*

Zerbin. was ich füh - - - le - - -

(ziemlich lebhaft)

Zerbin. (schnell)

ich muß fort.

pp *espr.*

101

Zerbin.

Ver - gi - - - - Best du gleich - wie -

(etwas ruhiger werden) *espr.* *pp*

Zerbin.

- der die - - - - sen ei - -

pp *p*

102

Zerbin.

- nen Au - gen - blick? Componist (hingerissen, schwärmend)

(Wieder lebhafter) Ver - gibt

dim. *pp* *p*

Comp.

sich in Ae - o - - - - - nen

pp *cresc.* *f.* *dim.* *l.H.* *r.H.*

Comp. *ein ein - - - zi - - ger Au - - - - gen - - -*

l.H. *r.H.* *espr.* *pp* *dim.*

(Zerbinetta macht sich los, läuft ab)

(Der Musiklehrer, als Regisseur der Oper, hat die übrigen Figuren, den Tenor, dann die 3 Nymphen nach rückwärts, wo die Bühne angenommen ist, dirigiert und kommt jetzt eifertig nach vorne die Primadonna abzuholen, die noch einmal in ihr Garderobenzimmer verschwunden war)

Comp. *blick?_*

Schnell *etwas schneller als vorher die*

104 Musiklehrer

An ih - re Plät - ze, mei - ne Da - men und Herrn! A - ria - dne, Zer - bi -

mf *p*

Musikl. *net - ta: Sca - ra - muc - cio, Har - le - kin! Auf die*

cresc.

Primadonna (zum Musiklehrer) 105

Musikl. Ich soll mit die - - ser Per -
Sce - ne, wenn ich bit - ten darf!

Primad. son auf ei - ner Sce - ne stehn? Wor - an den - ken Sie?
Musikl. Sein Sie barm -

Musikl. her - - zig! Bin ich nicht ihr al - - ter Leh - rer?
(etwas ruhiger)
dim. pp

106 Primadonna

Ja - gen Sie mir die Cre - a - tur von der Büh - - ne,
(wieder lebhafter)
p mf

Primad. *o - der ich weiß nicht, was ich tu!* **Musiklehrer**

Wo hät-ten Sie ei - ne

Musikl. *bes - se - re Ge - le - gen - heit, als auf der Büh - - ne ihr zu zei - gen, welch*

(etwas breit)

Primadonna (höhnisch lachend)

Ab - stand! ha ha ha

Musikl. *un - er - meß - li - cher Ab - stand zwischen Ih - nen be - fe - stigt ist!*

Primad. ha! Ei - ne Welt, hof - fe ich!

Musikl. Le - - - gen Sie die - se

(küsst ihr die Hand, führt sie ein paar Schritte nach rück-

Musikl. Welt in je - - - - de Ge - bär - - - de und man wird

Componist

wärts, kommt sogleich wieder, den Componisten zu holen, der ihn stürmisch umarmt) Sein wir wieder

Musikl. Ih - nen an - betend zu Fü - ßen sin - ken! sehr lebhaft

Comp. gut. Ich se - he jetzt al - les mit an - - - de - ren Au - gen!

109

Comp. Die Tie - - - fen des Da - - - seins sind un - er - meß - lich!

Comp. Mein lie-ber Freund! — Es gibt man - - - ches auf der Welt, das
(immer fließender)

110 a tempo (nicht eilen)

Comp. läßt sich nicht sa - - - gen. Die Dich - ter un-ter-

Comp. le - - gen ja recht gu - te Wor - te, recht gu - - - te -
poco accelerando

111 (Jubel in der Stimme)

Comp. *sehr schwingvoll*

je-doch — je-doch —

fp *cresc.*

Comp. 112

je-doch — je-doch — je-doch — Mut ist in

alio *(hervortretend)* *f*

Comp.

mir, Mut — Freund! Die Welt — ist

mf *cresc.* *ff* *p* *fp*

Comp.

lieb - - lich und nicht fürch - ter - lich dem

113

Comp. Mu - ti - gen. Was ist denn

p cresc. *f* *dim.*

poco ritard (mit fast trunkener Feierlichkeit)

Comp. Mu - sik? Mu - sik

pp *espr.*

114 etwas ruhiger, aber trotzdem schwungvoll und enthusiastisch

Comp. ist ei - ne hei - - li - ge Kunst -

pp *p*

Comp. zu ver - sam - meln al - le Ar - - ten von Mut

espr.

Comp.
 wie Cherubim um einen strahlen-den

Comp.
 Thron und darum ist sie die hei-

Comp.
 - li-ge un-ter den Kön-igen

Comp.
 die hei-lichen Mu-

(Zerbinetta erscheint rückwärts, mit einem frechen Pfiff ihre Partner auf die Bühne zu rufen, Harlekin kommt eifertig aus dem Zimmer rechts, läuft seinen Gurt schnallend auf die Bühne. Scaramuccio kommt wie Harlekin, gleichfalls im Laufen seine

117 **etwas schneller**

Comp. *sik!* Was ist das? Wo - hin?

Toilette beendend)

118 Truffaldin, Brighella kommen)

Comp. In mein Hei - - -

- - lig - tum hin - ein ih - re Bock - sprün - ge! Ach! — Musiklehrer

Du hast es er -

Comp. - - lig - tum hin - ein ih - re Bock - sprün - ge! Ach! — Musiklehrer

Du hast es er -

119 sehr lebhaft und leidenschaftlich

Comp. Ich darf - te es nicht er - lau - ben;

Musikl. laubt!
sehr lebhaft und leidenschaftlich

Comp. du darf - test mir nicht er - lau - ben, es zu er - lau - ben!

120

Comp. Wer hieß dich zer - ren

Comp. *mich* _____ *in die-se Welt hin-ein?* *Laß mich er -*

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a long note on 'mich' followed by a series of eighth notes for 'in die-se Welt hin-ein?'. The piano accompaniment consists of a flowing eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. A 'dim.' (diminuendo) marking is placed under the piano accompaniment.

Comp. *frie - ren,* *ver-hun - gern,* *ver-stei - nen in der mei - ni - gen!*

The second system continues the vocal line with 'frie - ren,' followed by 'ver-hun - gern,' and 'ver-stei - nen in der mei - ni - gen!'. The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines in both hands. A 'sfz' (sforzando) marking is present in the piano part.

(läuft ab, verzweifelt. Musiklehrer sieht ihm nach, schüttelt den Kopf)

Sehr schnell

The third system is a fast piano accompaniment marked 'Sehr schnell'. It features intricate sixteenth-note patterns in both hands, with a 'ff' (fortissimo) dynamic marking. The music is in a minor key and has a driving, rhythmic quality.

(Der Vorhang fällt rasch)

The fourth system concludes the prelude with a final chord and a fermata. It is marked '(Der Vorhang fällt rasch)' and 'ff'. The piano part ends with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

Ende des Vorspiels